

## Robert Leys Rede über “Die Notwendigkeit“ der Judenverfolgung 屠殺猶太的必要性



Der Führer (Hitler) hat es gewagt, den Juden so zu zeichnen:

1. Jude als Ausbeuter<sup>2</sup> der Menschheit<sup>3</sup>, als Vernichter<sup>4</sup> der Menschheit, als Vampire<sup>5</sup> der Menschheit.
2. Jude hat eine kapitalistische<sup>6</sup> Ausbeuterart.
3. Der Himmel offenbarte<sup>7</sup> Adolf Hitler die Augen dafür. ... Es ist die größte Gnade<sup>8</sup> des Himmels, uns das offenbart zu haben. Wir danken dem Himmel für diese Erkenntnis.
- 4.... wir wollen ein Entweder-oder<sup>9</sup>, eine Scheidung<sup>10</sup> von Menschheit.
5. Jude wird und muss fallen. Jude muss vernichtet werden. Das ist unser heiliger Glaube.

Robert Ley, Politiker

15. 02. 1890 in Niederbreidenbach (Rheinland) geboren

26. 10. 1945 Nürnberg gestorben (Selbstmord)

賴 • 羅伯特 — 一位極度反猶太的帝國酒鬼

- Chemiestudium, Promotion, Pilot im Ersten Weltkrieg
- 1917 französische Kriegsgefangenschaft<sup>11</sup>, 1920 Rückkehr nach Deutschland
- 1924 Eintritt<sup>12</sup> in die NSDAP<sup>13</sup>
- 1925 Gauleiter<sup>14</sup> Rheinland-Süd
- 1928 Mitglied des preußischen Landtages, 1930 Mitglied des Reichstags,

---

<sup>1</sup> die Notwendigkeit, *unz.* 必要性  
<sup>2</sup> der Ausbeuter, - 剝削者  
<sup>3</sup> die Menschheit, *unz.* 人類  
<sup>4</sup> der Vernichter, - 毀滅者  
<sup>5</sup> der Vampir, -e 吸血者，放高利貸的人  
<sup>6</sup> kapitalistisch 資本主義的  
<sup>7</sup> offenbaren 啓示，揭示  
<sup>8</sup> die Gnade, -n 恩賜  
<sup>9</sup> das Entweder-oder 抉擇  
<sup>10</sup> die Scheidung, -en 劃分  
<sup>11</sup> die Kriegsgefangenschaft 戰俘  
<sup>12</sup> der Eintritt, -e 加入  
<sup>13</sup> NSDAP = Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei  
<sup>14</sup> der Gauleiter 黨部區委

德國納粹勞工黨

November 1932 Reichsorganisationsleiter der NSDAP (Nachfolger Strassers);  
Mai 1933 nach Beseitigung<sup>15</sup> der freien Gewerkschaften<sup>16</sup> Leiter der Deutschen  
Arbeitsfront (DAF) bis 1945.

Ley begann als Leiter der DAF auch mit der Gründung und dem Aufbau der  
Organisation "Kraft durch Freude". Außerdem unterstanden<sup>17</sup> ihm die gesamte  
Parteischulung<sup>18</sup> sowie die Leitung der Ordensburgen<sup>19</sup>. Ley war für unmäßigen<sup>20</sup>  
Alkoholkonsum<sup>21</sup> bekannt (Spitzname: Reichstrunkenbold<sup>22</sup>). Er war der Prototyp<sup>23</sup>  
des pöbelhaften<sup>24</sup> und radikalen<sup>25</sup> Nationalsozialisten, dessen Reden auch einen  
fanatischen<sup>26</sup> Antisemitismus<sup>27</sup> predigten<sup>28</sup>.

Bei Kriegsende flüchtete<sup>29</sup> Ley nach Österreich, wo er nahe Salzburg von  
amerikanischen Truppen<sup>30</sup> festgenommen und nach Nürnberg gebracht wurde. Am 26.  
Oktober 1945, wenige Tage vor Beginn seines Prozesses<sup>31</sup>, erhängte sich<sup>32</sup> Ley trotz  
strengster Bewachung<sup>33</sup> in seiner Zelle mit einem Handtuch.

---

|    |                                 |          |
|----|---------------------------------|----------|
| 15 | die Beseitigung, -en            | 革除，除掉    |
| 16 | die Gewerkschaft, -en           | 工會       |
| 17 | unterstehen                     | 隸屬       |
| 18 | die Parteischulung, -en         | 黨務訓練     |
| 19 | die Ordensburg, -en             | 贈勳用城堡    |
| 20 | unmäßig                         | 無節制的     |
| 21 | der Konsum, <i>unz.</i>         | 消費       |
| 22 | der Reichstrunkenbold, -e       | 帝國酒鬼     |
| 23 | der Prototyp, -en               | 範例，典型    |
| 24 | pöbelhaft                       | 粗暴的，暴徒般的 |
| 25 | radikal                         | 極端的      |
| 26 | fanatisch                       | 偏激的      |
| 27 | der Antisemitismus, <i>unz.</i> | 反猶太主義    |
| 28 | predigen                        | 鼓吹       |
| 29 | flüchten                        | 逃走       |
| 30 | die Truppe, -n                  | 部隊       |
| 31 | der Prozess, -e                 | 起訴       |
| 32 | sich erhängen                   | 上吊，自縊    |
| 33 | die Bewachung, -en              | 監視，看守    |